

# Gou - Himetachi no Sensoku

## Chapter 10

WRITTEN BY TAPUCHI KUNIO  
ART BY AKATSUKI KAGI

Artless Scanslations  
Translations by TheStripedOne  
Lettering by Arlene

In this work that the songs re-learned as you  
drawing, played step distribution of three songs





第 10 章

A black and white manga cover featuring two characters. In the upper left, a young man with light-colored hair and a serious expression looks towards the viewer. In the lower right, a young woman with long dark hair and large, expressive eyes looks slightly away. The background is filled with faint, stylized leaves. The chapter number '10' is prominently displayed in the center, flanked by the characters '第' (left) and '章' (right). Below the chapter number, the title '流れに漂う葉の如く' is written in a large, elegant font, with the English translation 'LIKE A DRIFTING LEAF' underneath it.

流れに漂う葉の如く

LIKE A DRIFTING LEAF



WH...

WOULD BE  
APPROACHING  
INTO THE  
FORDRUMS  
HARLOT

TO THE HEIR,  
HIDEYADA.



HE'S NOT  
A CHILD.

YOU'RE  
TALKING  
OF HIM AS  
HE WAS  
FIVE YEARS  
AGO.

HE'S  
MATURED A  
LOT NOW.

HOW DARE  
YOU MENTION  
ME WITH  
SOMEONE  
WHO DIS-  
RESPECTS ME  
AND IS SO  
BARBARIC...

I  
RESPOND.

BEHOLD,  
HE'S STILL  
JUST A  
CHILD.



I NEED THE  
FUKUSHIMA  
FAMILY TO  
HAVE AS  
STRONG A  
CONNECTION  
TO ME AS  
POSSIBLE.

AND YOU  
DON'T HAVE  
ANYWHERE  
ELSE TO  
HURRY INTO,  
OR ANYWHERE  
TO RETURN TO.

YOU HAVE  
TO UNDER-  
STAND!



BUT—



GO!!



FUKU



clatter

YOU OUGHT  
TO BE  
THANKFUL.

THE ARRIVAL  
OF A SINGLE  
WOMAN WOULD  
NEVER HAVE  
MUCH IMPORTANCE  
IN TERMS OF  
PEACE.



IT WOULD  
BE BEST IF  
YOU LEAVE  
SHOUHO  
BEHIND WHEN  
YOU GO.



I WILL  
ARRANGE  
THE DE-  
TAILS WITH  
DEYOSU  
MYSELF.



NO MATTER  
WHAT IT IS,  
ONLY MEN  
CAN DO AS  
THEY WISH.

IT'S  
IMPOSSIBLE  
TO CHANGE  
THAT.

HIDEKAGE

I'M  
THIRTY-  
THREE  
ALREADY  
FOR HIM TO  
BE GIVEN A  
BROOD KNIGHT  
RANK  
ORDER...

NO DOUBT HE  
FINDS THIS  
JUST AS  
WEIRD AS  
I DO.

IT HURTS.

IT HURTS  
SO MUCH.



I HEAR TAT  
DAUGHTER  
HAS BEEN  
DEADLISHED...



IT'S GONE  
WITHOUT ANY  
TRACE AT ALL.

MR.  
LADY  
KODO





24



YOU ARE  
ENTIRELY  
CORRECT.



I HEAR THEY'VE  
TORN DOWN  
HIDEYOSHI'S  
CASTLE HE BUILT  
IN OSARA AS  
WELL.....

IS THAT  
TRUE?



A CASTLE  
IS JUST  
LIKE A  
WOMAN.

ONCE THEY  
ARE ABAN-  
DONED BY  
THEIR MEN,  
THEY MUST  
FALL.

...

I SEE.



ONCE GOU  
LEAVES,  
I'LL BE ALL  
ALONE.



SHANNON  
FINDS  
GOU'S  
MOTHER



GOU...



THE TWO OF  
YOU WILL  
HAVE TO BE  
ENOUGH.









PLEASE  
PLEASE, CAN YOU GIVE ME  
THE SECRET  
OF HOW TO  
LIVE BY ONE  
SELF?

"LIVE ACCORD-  
ING TO YOUR  
OWN PATH"



VERY  
WELL  
THEN . . ?

AH.



LADY  
GOUL

THERE'S  
STILL—









I'M NOT  
CRYING...

YOUR  
MOTHER  
ISN'T  
CRYING...



YOU LOOK  
PRETTY...



MOTHER

SO IT WAS  
THAT IN  
REASON YOU FOUN  
GOOD, YOU DEPARTED  
FUSHIMI  
CASTLE.



SHE, THE  
OTHER  
DAY...

WITH LADY  
KODO...



RATTLE

PARDON  
ME, LADY  
GOD!

I'M VERY  
SORRY FOR  
KIDNAPING  
JUST BEFORE  
THE CER-  
EMONY

HAIR-  
MAKING!

KODO'S  
SECOND  
CHILD,  
AND  
THE  
HEIR  
OF THE  
TOYOTA-  
TOMI.

THAT'S PRECISELY  
WHY SHE WANTS TO  
ENSURE THAT SOME  
SMALL PORTION OF  
HIS BLOODLINE  
CARRIES ON.

LADY KODO SAID THAT  
ONCE SHE GAVE BIRTH  
TO HISOYUKI, LORD  
HIDEYOSHI'S DEATH  
WAS... INEVITABLE.



EVEN IF IT  
MEANS HAVING  
TO TAKE  
ON THE ROLE  
OF A DEMON,  
SHE...

I UNDER-  
STAND THAT  
IT ABOUT  
HURTS YOU A  
LOT, LADY  
SHE, BUT...



BUT IF BY ANY  
CHANCE, HE  
LIVE TOGETHER...

WHICH  
FIRST  
CHILD  
WAS  
AND  
END

IF THAT  
WERE TO  
HAPPEN...

SADLY WOULD  
MEANS THAT  
THE TOYOTOMI  
BLOODLINE  
WOULD NOT...



AM

V. FERRY

NO THAT'S

MARIA



I  
UNDER-  
STAND.

IT'S  
ONLY.





AND I AM  
OF THE  
TOMORROW.

I MUST MAKE A  
NEW START.

I MUST NOT LET  
MY AFFECTIONS  
LINGER.

I MUST  
NOT TURN  
BACK

SADAKO IS  
A TOMORROW  
NOW





WAITING HERE  
ARE YOU  
SERIOUS?



YOU SHOULD BE  
RELIEVED THAT  
THE TOYOTOME  
AGREED TO SEND  
HER TO US. I  
HAD PLANNED TO  
MARRY YOU INTO  
THEIR FAMILY IF  
I HAD TO.



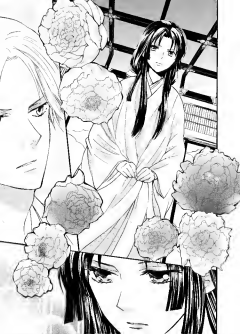
FLP



SOUNDS  
LIKE LADY  
GOW IS AP-  
PROACHING.

MURMUR  
MURMUR









BY THE WAY, I  
THOUGHT FOR  
SURE YOU WOULD  
BRING YOUR  
DAUGHTER  
ALONG.

I'M THE ONE  
WHO SHOULD  
BE SAYING  
THAT YOU  
WERE SUCH A  
SPOILED BRAT.

I'VE CUT FREE  
ALL CONNECTIONS  
I HAVE TO THEM  
SO PLEASE DO  
NOT WORRY.

SABURO IS  
HIS MASTER'S  
CHILD - BORN  
OF THE  
TOYOTOME.

I... DIDN'T WANT  
TO COME HERE  
AND MARRY YOU.  
YOU KNOW.

I SEE.  
VERY WELL,  
THEN.



THAT IF YOU  
PUT ALL YOUR  
STRENGTH INTO  
SOMETHING,  
YOU CAN  
AFFECT IT.



LIKE A LEAF  
FLOATING IN  
A STAGNANT...

QUALITY



THE WORLD  
DOES WHAT  
IT PLEASES

I KNOW  
THAT

BUT, THERE IS  
ONE THING I  
DECIDED A LONG  
TIME AGO.



THAT'S  
RIGHT YOU  
REALLY DO  
JUST FLOAT  
ALONG,  
DON'T YOU?



THAT'S  
HOW I  
THINK.

IT SUITS  
ME WELL.



BUT... AS  
FRUSTRATING  
AS IT MIGHT BE,  
I REALIZE THERE  
ARE VERY FEW  
OPPORTUNITIES  
FOR THAT...

I'VE DECIDED  
TO LIVE HOW  
I WISH TO  
LIVE.

SO THEN YOU TOO  
HAVE DECIDED TO  
JUST ABANDON  
YOURSELF TO THE  
WINGS OF HEAVEN?



WHAT ...?

THEN WAIT  
AND SEE.



HMM.

IT'S THE  
SAME  
THING,  
REALLY.

IT'S  
TOTALLY  
DIFFERENT.



IF THAT DAY  
SHOULD COME,  
WE WILL TRULY  
LIVE AS HUS-  
BAND AND WIFE.

LEAVING EVERYTHING  
UP TO THE WILL OF  
THE HEAVENS, I WILL  
WAIT FOR A DAY  
WHEN YOU WANT TO  
BECOME MY WIFE IN  
TRUTH AS WELL AS  
IN APPEARANCE.



YOU  
SHOULD  
AT LEAST  
THINK  
ABOUT MY  
SITUATION!

I DON'T  
REALLY  
CARE IF  
YOU HAVE  
A CHILD  
WITH A  
CONCUBINE  
OR WHAT-  
EVER, BUT...



WH...  
WHAT  
DID  
YOU  
SAY?!



WHAT...?

I DON'T  
HAVE A  
CONCUBINE.



GOOD  
NIGHT.



ANYWAY,  
THIS IS  
GETTING  
BORING.

HE'S  
SUCH A  
JERK!





HE'S PLAYING  
AROUND WITH  
THAT OLD TOY  
AGAIN...



THAT DREAM  
WAS A GIFT  
FROM HIS  
NOW-  
DEPARTED  
MOTHER...

THE YOUNG  
LORD HAS  
VERY HIGH  
REPUTATION  
OF HER...

PLEASE  
WAIT A  
MOMENT.

MY  
LADY

I'M  
GOING  
TO GIVE  
HER A PRIZE...

SO HE'S  
THE  
SAME  
AS ME...





PLEASE GIVE  
HIDEKATA AN  
ANSWER AS SOON  
AS YOU CAN!

WELL, WELL...  
SEEING YOU  
TOGETHER LIKE  
THIS! YOU LOOK  
THE VERY IMAGE  
OF A HUSBAND  
AND WIFE.

RUSHAL  
THE  
TOKUGAWA  
RESIDENCE



OF  
COURSE  
WE ARE  
TRYING  
VERY  
HARD.



SINCE I AM  
BUSY, I WILL  
BE ON MY  
WAY NOW.



HA HA  
HA!  
SOUNDS  
FUN!

EVEN THOUGH  
HE HADN'T DO  
MUCH AS  
TOUCHED ME  
YET, HE  
DARED...





OK.

I SEE.



IT SEEMS  
WE'VE  
RECEIVED A  
TROUBLING  
SIDE.

?!  
~



WHAT  
ARE  
YOU...

SLAM



ARE YOU SAYING  
JUST BECAUSE I  
SPEAK MY MIND  
AND HAVE  
STRONG OPIN-  
IONS, THAT I'M  
TROUBLE?!

CRACKLE

WHAT PART  
OF ME IS  
TROUBLING,  
EXACTLY?



Ha  
ha  
ha!

THAT'S IT  
COMPLETELY.





WELL

Ha ha!

Ha ha!

YOU'RE...  
LAUGHING?  
WHY?

YOU'RE JUST  
THE TOTAL  
OPPPOSITE OF  
HIDETADA.

?

\* AT ODA  
NOBUN'S  
ORDER

\* HE  
BECAME  
AN AD-  
OPTED  
SON OF  
THE  
TOYO-  
TOME



I HAD MY WIFE  
AND ELDEST SON  
KILLED\*, AND PUT  
MY SECOND UP  
FOR ADOPTION.\*  
EVEN HIDETADA  
WAS A HOS-  
TAGE...

THAT'S THE  
KIND OF  
FATHER HE  
GREW UP  
WITH.



THAT'S

IT'S ONLY NATU-  
RAL THAT HE  
WOULD LOSE A  
GOOD DEAL OF  
HOPE FOR LIFE.



TRUTHFULLY,  
I OFTEN  
WANTED TO  
REACH OUT  
TO HIM.



THERE IS  
SOMETHING I  
NEED YOU TO  
DO, SON...

SOME-  
THING  
ONLY YOU  
CAN.

*BLT...*

